

Til Odd Nydal

# MORTEN GAATHAUG

## VINDEN SER ALDRI PÅ VEIVISERNE

seks sanger til dikt av Hans Børli

Versjon for høy stemme og klaver



*This music is copyright protected*

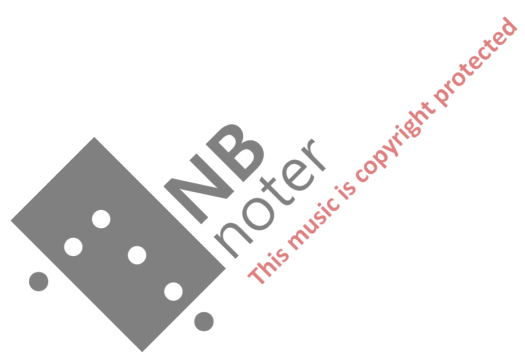
## The Wind Does not Look at Signposts

Six songs on poems by Hans Børli

Version for high voice and piano

### Op. 33a

1986, rev. 1988

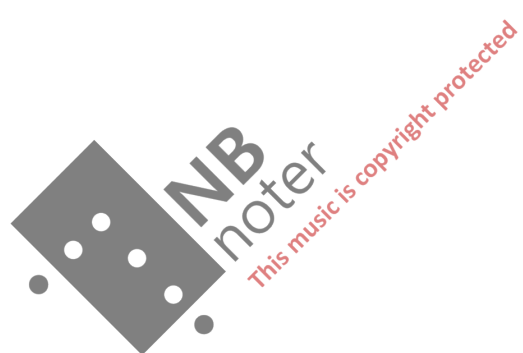


# INNHold

## CONTENTS

1. Tilegnelse <i>Dedication</i>	1'45	s. 5
2. Ensomme er vi <i>We are Lonely</i>	2'15	s. 9
3. Nordisk <i>Nordic</i>	3'30	s. 13
4. Har du lyttet til elvene om natta? <i>Have You Listened to the Rivers at Night?</i>	2'15	s. 18
5. Høstkveld på myrene <i>Autumn Evening on the Marshes</i>	3'00	s. 24
6. Den lille fløyten <i>The Little Flute</i>	3'15	s. 29

Durata 16 min.



## Å VÆRE MENNESKE

*Å være menneske er en sykdom.  
Helbredelse er umulig,  
men all vår streben består i  
å finne et smertestillende middel.*



# I. Tilegnelse

(Hans Børli)

Allegro deciso (♩ = 104)

Morten Gaathaug, 1986

Du er en frem - med. Mot hver vår

*ff marcato* *dim.* *f*

Led. \* Led. \* Led. \* Led. simile

grav går vi vår pi - le - grims - gang.

3

Men hjer - te - ne vå - re er et

*ff dim.* *f*

rim - par i en e - vig u - skre- vet sang.

*dim.* *p* *ff*

14 Poco più mosso (♩ = 112)

Jeg els - ket de sam - me ting som du,

*dim.* *f*

Red. \* simile

18

de sam - me en - som - me ting: En blomst ved

*fz*

22

sti - en - stjer - ne- nes fred - et navn i en ri - pet ring...

*fz* *cresc.*

Tempo I

Ved dis - se ting skal jeg

*ff marcato* *dim.* *f*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. simile

nå deg, bror! Ved dis - se ting skal jeg nå deg.

Vi mø - tes et sted i det

tid - lø - se ly - set fra tu - sen u - sag - te ord, fra

tu - sen u - sag - te ord.

8va

*sffz*

*Red.* \*

# II. Ensomme er vi

(Hans Børli)

Moderato (♩ = 76)

Morten Gaathaug, 1986

*ff dim.* *p*

4

En - som-me er vi, slik vin - - - den er

*fz p* *f p*

8

en - som.

*ffz* *ffz*



Du mø - ter din bror på vei - en.

*p* *f marcato*

Han skal an - - - dre ste - der. Ser du

sorg i hans øy - ne, tel - ler du di - ne

*cresc.* 6 6 3 3 3 5

gle - der. Ved tu - sen, ved

*ff* 3 3

tu - - sen vei - - vi - ser - gal - - - ger

le - - - ser du sted og lei. - Al - dri

krys - ser du gren - sen mel - - - lom

Deg og Meg. *gva*

En - som - me er vi. - Selv i en favn hvis - ker du ba - re ditt

(8va)-----

ff

f 3

mf

pp

Red.

f 3

\*

e - get navn.

ff dim.

p

sffz

NB noter

This music is copyright protected



# III. Nordisk

(Hans Børli)

Allegretto (♩ = 92)

Morten Gaathaug, 1986

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a whole rest. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain a piano accompaniment. The middle staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both are in common time (C). The middle staff begins with a piano (*pp*) dynamic and the instruction *sempre legato*. The bottom staff begins with the instruction *con sord.* (con sordina). The music features a steady eighth-note accompaniment in both hands.

5

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a whole rest. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain a piano accompaniment. The middle staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both are in common time (C). The music continues with the eighth-note accompaniment. A large watermark is overlaid on the score, reading "NB noter" and "this music is copyright protected".

9

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a whole rest. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain a piano accompaniment. The middle staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both are in common time (C). The music continues with the eighth-note accompaniment. The instruction *dim.* (diminuendo) is placed in the middle of the system. The system concludes with a double bar line.

13

Å net - ter i ju - li! Net - ter med van - vidd i

*pp*

17

lys og luft da mjød - ur-ten skjel - ver i dog - ga som

*pp*

21

lyd - lø - se skrik av duft. Den

*pp*

25

ly - se him - me-len stir - rer som ang - sten i ga - le hjer - ner. Og

*cresc.* *mf* *dim.*

skum - rin-gen fal - ler så lett så lett som as - ke fra slok - ne-de

*pp*

stjer - ner.

*ff*

37 **Meno mosso** (♩ = 72)

*sfz p* *f* *p* *8va* *ff*

*tre corde* *Ped.*

Å net - ter i ju - li!

*p* *cresc.* *f* *sfz*

Net - ter da skap - nin - gen kjen - ner Gud som strøk av is - kal - de

*f*

*sffz*

hen - der o - ver blod - het hud.

*f*

*sffz*

*tr* <sup>(h)</sup>

**Tempo I**

*pp*

*fasten with sust.  $\text{Ped.}$*

*pp*

*8va* ---

*8vb* ---

*con sord.*

*sempre legato*

*8va* ---

*8vb* ---

63

Musical score for measures 63-66. The system includes a vocal line (S<sup>va</sup>) and a piano accompaniment (S<sup>pb</sup>). The piano part features a complex texture with multiple voices in both hands, including sixteenth-note patterns and sustained chords. A hairpin crescendo is visible in the right hand of the piano part towards the end of the system.

67

Musical score for measures 67-70. The system includes a vocal line (S<sup>va</sup>) and a piano accompaniment (S<sup>pb</sup>). The piano part features a complex texture with multiple voices in both hands, including sixteenth-note patterns and sustained chords. Dynamics markings include *mfz dim.* and *pp*. A hairpin crescendo is visible in the right hand of the piano part towards the end of the system.

71

Musical score for measures 71-74. The system includes a vocal line (S<sup>va</sup>) and a piano accompaniment (S<sup>pb</sup>). The piano part features a complex texture with multiple voices in both hands, including sixteenth-note patterns and sustained chords. Dynamics markings include *dim. possibile* and *pppp*. A hairpin crescendo is visible in the right hand of the piano part towards the end of the system.



# IV. Har du lyttet til elvene om natta?

(Hans Børli)

Andante mormorando (♩ = 72)

Morten Gaathaug, 1986

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a whole rest. The middle staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes with triplets and quintuplets. The bottom staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes. The tempo is marked 'Andante mormorando' with a quarter note equal to 72. The dynamics are 'pp' and 'tre corde'. The instruction 'sempre legato' is written above the middle staff.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a whole rest. The middle staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes with triplets and quintuplets. The bottom staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes. The tempo is marked 'Andante mormorando' with a quarter note equal to 72. The dynamics are 'pp' and 'tre corde'. The instruction 'sempre legato' is written above the middle staff.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a whole rest, followed by a quarter note and a half note. The middle staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes with triplets and quintuplets. The bottom staff is a bass clef with a whole rest, followed by a series of eighth notes. The tempo is marked 'Andante mormorando' with a quarter note equal to 72. The dynamics are 'pp' and 'tre corde'. The instruction 'sempre legato' is written above the middle staff. The lyrics 'Har du' are written above the top staff.

7

lyt - - tet til el - ve - ne om nat - ta? Da

3 7

(8vb)

(8vb)

9

ta - ler de om an - dre ting. De

loco

(8vb)

(8vb)

11

sil - drer ing - en lat - ter o - ver sand - grun - ne - ne,

3 3

cresc.

3 3 3 3

(8vb)

(8vb)

13

nyn - ner in - gen sang om bru - - - - ne jen - te - - -

3

mf

cresc.

3 3

(8vb)

(8vb)

15

krop - per som sklir u - - - ti ved

*f* *dim.* 5 *p* 3 5 3 3

17

lau - - - ge - plas - sen, el - ler vi - - de en - ger med

3 3 5 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*cresc.*

19

spo - - - ve - skrik, el - ler

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*mf*

21

sund - man-nen som ser på sky - e - ne mens han ror.

3



De

3  
cresc.  
5  
f

ta - - - - - ler om an - - - - - dre

f  
dim.

ting. Ting som er heim - lø - se i

mf  
3  
3

da - ge-ne, ting som er Al - - - dri og in - - - gen

Sva

3 3 3 3 3 3 3 3

30

ord. Lyt - ter du len - - - ge til el - ve - ne om

(8va)-----

32

nat - - ta, len - - - - -

(8va)-----

34

ge,

(8va)-----

*rit.* *tr* (#)

*cresc.* *f dim.*

36 *Meno mosso* (♩ = 96)

er det til slutt som om sje - - - len

*p misterioso*

37 gå - te - fullt min - nes sin fram - tid.

*dim.*

*pp*

39

*molto rit.*

*dim. possibile*

# V. Høstkveld på myrene

(Hans Børli)

Lento espressivo (♩ = 60)

Morten Gaathaug, 1986

Vått kong - ro - spinn.

*ppp dolcissimo*

*con sord.*

3

Skod - de. Et fug - le - skrik som ei

*\* Rsd. \* Rsd.*

5

spe flam - me på bun - nen av skum - rin - gen

*simile*



7

og

\* *ped.* \* *ped.* \*

9

him - me - len full av grå lyd et

*cresc.* *f* *dim.*

*cresc.* *f* *dim.*

tre corde

11

blad - løst sus

*p* *S<sup>va</sup>*

*pp* *ppp con delicatezza*

12

lunga

*f*

15

*ppp*

et blad - - - løst sus

*ppp* *dolcissimo* *come prima*

*Red.* \* *Red.* \* *simile*  
*con sord.*

17

som om

*p* *ppp*

*Red.*

19

al - le de dø - de hvis - - ker med mor - ken tun - ge:

\* *ppp*

21

- In - gen - ting... - In - gen - ting... - In - gen... *ff* Jeg

8vb

24

gri - per tak kring li - vet mitt. Kjen - ner det in - ne i

27

hen - de - ne

*dim.*

29

lik en

*pp*

31

li - ten våt varm fugl som rø - rer på seg, vil ut mel - lom

33

ling - re - ne.

(8va)-----

*fz* 3 3 *pp* *rit.* *attacca*





ff *p* *f* *pp* *mf dim.*

*Led.* \* *Led.*

Byg-ger det bed-re, fle-re stren-ger, dy-pe-re

*mf dim.* *ff* *f* *p*

\* *Led.*

klang - *dim.* *Sva*

*pp leggiero quasi arpa*

*Led.* \*

*ppp* men den lil-le fløy-ten... Den lil-le fløy-ten av ben

*ff* *f*

\* *Led.*

ven - ter

til bu - e - ne syn - ker ven - ter

til trom - pe - te - ne ti - er ly - set slok - kes på po - di - et

da

*pp* come sopra

klin - ger den en - somt i mør - ket ved bak - dø - ren. En na - ken

*mf* *f*

*poco sostenuto*

to - ne hvit som en fug - le - knok - kel i vin - den på my - re - ne.

*tacet*  
 (settes ned stumt)

*ff* *p* *ff* *p* *ff*

Hviskes:

Det er Ingen som spiller. Den lille fløyten av ben



## Andre vokalverker av Morten Gaathaug:

**Canto funebre** (uten tekst) for sopran, cello og klaver op. 1 (1977, rev. 1981)  
Musikkinformasjonsenteret

**Naturvernkampsang** (Theodor Caspari) for baryton og klaver (1978)  
Musikkinformasjonsenteret

**Syv sanger til tekster av norske forfattere**  
for høy eller dyp stemme og klaver op. 15 (1980, rev. 2004)  
Musikkinformasjonsenteret

**De profundis** (Federico Garcia Lorca) for mezzo-sopran og orkester op. 20 (1984)  
Musikkinformasjonsenteret

**Seks sanger til dikt av Jens Bjørneboe** for høy eller dyp stemme og klaver op. 56 (2002)  
Musikkinformasjonsenteret

**Elegiske fragmenter** (Rainer Maria Rilke)  
for alt/mezzo-sopran, obo, cello, klaver og slagverk op. 42 (1992)  
Musikkinformasjonsenteret

**Attum einsemnds berg** - ni sanger til dikt av Olav H. Hauge  
for sopran, fløyte og gitar op. 60 (2003)  
Musikkinformasjonsenteret